



# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/C.5/32/84  
9 December 1977  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十二届会议

第五委员会

议程项目 100 和 62

提议的一九七八——一九七九两年期方案预算

联合国环境规划署

A/C. 2/32/L. 51 号文件内的决议草案

所涉的行政和经费问题

秘书长按照议事规则第一五三条提出的说明

1. 第二委员会在一九七七年十二月九日举行的第五十七次会议上, 通过了 A/C. 2/32/L. 51 号文件内口头修正的决议草案。 它收到了关于所涉经费问题的说明 ( A/C. 2/32/L. 87 )。

2. 决议草案第 2 段将请秘书长同联合国各有关机关和各专门机构合作, 特别是同联合国巴勒斯坦难民救济和工程处及西亚经济委员会合作, 编制一份关于以色列占领该区对被占领区内巴勒斯坦人民生活状况的社会和经济影响的综合分析报告, 提交大会第三十三届会议。

3. 决议草案要求提出的报告比第 31/110 号决议中要求向大会提出的关于被占领区内巴勒斯坦人民生活状况的报告 ( A/32/228 ) 需要更深入地调度专门知识。

4. 而且, 所要求的报告需在极端困难的时间和地点限制下编制。 这些限制

不允许花费大量时间进行深入的基本研究和调查。报告一定要根据联合国系统内可用的资料和在各国所能获得的资料。所有有关国家政府将需提供它们所拥有的资料，并在必要时对提供和取得其他方面的资料给予合作。已有的书面资料须以个人面谈和其他直接调查来补充，这就必须进行相当多的实地调查工作。

5. 如果不能获准前往被占领区访问，这项调查就不能提供关于社会和经济影响的第一手资料。报告只能对这种影响作出一般性和根据在其他有关国家能够得到的资料所制订的几项指示来说明。

6. 由于现在要求的报告内容非常广泛，并且为了保证能够提出平衡的专家意见，将需由三个顾问，其中包括一名物质环境规划员、一名经济学家和一名社会学家组成的小组，来适当地履行任务。因为顾问小组需要同当地人民面谈，以及同重要的社会上的领袖和政府官员讨论有关问题，所以必须确保能以阿拉伯语作适当的交谈。由于可能找不到充分通晓阿拉伯文的专家，因此必须提供口译和翻译的经费。

7. 预期这项工作将总共需要十四个工作月的顾问服务。为了收集包括会晤证人的资料，一位担任工作组领导人的顾问，将由纽约总部前往中东有关国家旅行两次，另两位顾问将旅行一次。他们在有关国家旅行时，将由联合国巴勒斯坦难民救济和工程处或西亚经济委员会的人员和三名口译协助，因为每一顾问可能要集中注意这项调查的不同方面。

8. 有关费用摘要开列如下：

	费用 (美元)	
<u>顾问</u>		
14 个工作月	44, 100	
旅费和生活费	17, 300	61, 400
<u>难民救济和工程处/西亚经委会人员</u>		
旅费和生活费		4, 600

口译

薪给	22, 100	
旅费和生活费	12, 800	34, 900
<hr/>		
收集的基本资料特约翻译成英文		
阿拉伯文 400 页 希伯来文 100 页	10, 000	10, 000
<hr/>		
共计		110, 900
<hr/>		

9. 简言之, 如果大会通过 A/C. 2/32/L. 51 号文件内的决议草案, 提议的一九七八——一九七九年方案预算第 5 A 款人类住区方案下将需要额外经费 共计 110, 900 美元。

10. 此外, 为了用六种语文处理专家报告 ( 50 页 ), 必须在第 23 款下开列经费 48, 600 美元如下:

报告的处理

	<u>工作人员数</u>	<u>天数</u>	<u>每天费率</u>	<u>共计</u> ( 美元 )
翻译 <sup>②</sup>	10	7	129	9, 000
审校 <sup>②</sup>	5	7	138	4, 800
打字 <sup>②</sup>	10	7	49	3, 500
英文打字员	1	5	32	200
				<hr/>
				17, 500
印制和分发				3, 200
非当地征聘人员旅费 25				27, 900
				<hr/>
			共计	48, 600
				<hr/>

② 假定工作人员不是当地征聘的。

1207

蘇 聯 海 軍

文英因爭勝而排擠資本基由變為

004 文自站网

并共

[illegible]

天美 009,011

10. 陈子昂《修竹篇》(见 50) 唐诗人陈子昂文辞六限了味，作此

不吸氏美003 .84 费金

# 聖武親王

共計	華天費率	天燈	工書人費燈	
(美元)				
000.0	051	7	01	(B) 華勝
008.4	881	7	2	(B) 趙申
008.8	40	7	01	(B) 李計
008	33	2	1	員字計文英
008.71				

002,8

# 我食味博愛

000.78

52 德源員人郭珍謝等

000 86

附錄

。由郭亞明市長不員人非工家建 ②